

# 劉少奇參加共高峯會

周恩來否認中美蘇分裂

譖傳克氏被捕馬氏執政

加調駐阿大使

可由古人取消美在古基地約

美久放一火箭

中國。北京四日路透社電。中共今日公佈。中華人民共和國北京人民政府主席劉少奇。帶領中央代表團。於週赴莫斯科參加蘇聯十月革命第四十三週年慶祝會。屆時將出席蘇聯之國慶日。亦係作爲全世界共產國家之高峯會議。相信在會議中會討論中共與蘇聯之間黨理論意見分歧問題。

劉少奇主張。在中國共產黨之內係坐集。把交椅僅次於中國共產黨主席毛澤東。

周謂美退出台灣中美始有和平

△ 中蘇團結爲和平唯一保障

英國。倫敦三日美聯社電。中共北京政府總理周恩來於星期四晚。對記者否認中共與蘇聯有分裂之事。同時他又指出。只要美國將其一切之援助及軍隊撤退。出發蘇聯。現庄憂慮中國與美國和平相處。

英國記者。現居住於英國大埠之吉連氏。預先將問題交給周恩來。而由周恩來答覆。該問答錄在北京用錄音機錄起來。且保證許該北京政府總理之問答錄音離去中國。

詢此蘇聯現庄憂慮中國之强大時。周恩來謂。社會主義國家不會憂感到此點。因爲社會主義國家間之目標。係互相協助及支持。而達到一個共同之目標。提高彼等國家之經濟。及繼續扶高彼等物質上及文化上之標準。而令到人民之生活水準日漸提高。

在社會主義陣營中。各國間之團結與合作。係無法可以破裂者。而且更重要之一點。係中國與蘇聯兩個巨大國家之團結。始能達到兩國邦之和平。周恩來說。對此問題。只有一途可以解決。美

國政府必須要同意來將美國在台澎及台灣海峽。金馬島與之武力全部撤退。

△ 傳克氏被捕

英維也納四日美聯社電。據傳克氏。即蘇聯共產黨總書記。已被捕。並被關押於莫斯科。當共產集團之高

峯會將於下週在莫斯科舉行之時。此前却諸傳出。前總理馬連果夫。已經再度獲得政權。而蘇聯

克氏已經被捕。該譖傳指其現在何處。兩方人士小

道消息。當時馬連果夫被撤去其總理職後。曾掌電力站之職。隨後由一處再調他處。而

現在仍未能確知道。因

爲相信蘇聯總理克氏。早已向毛澤東聲明。若中共全而生之進攻台灣。因爲蘇聯不肯給予北京政府之核子武器。

事實上。約一百年前。中國稱爲世界第二個國

家。古巴。夏威米高。米高揚已經返同莫斯科。接待古巴國家銀行經理。談論兩國之經濟問題。可是克氏仍未露面。

△ 蘭聯軍。當共產集團之高

峯會將於下週在莫斯科舉行之時。此前却諸傳出。前總理馬連果夫。已經再度獲得政權。而蘇聯

克氏已經被捕。該譖傳指其現在何處。兩方人士小

道消息。當時馬連果夫被撤去其總理職後。曾掌電力站之職。隨後由一處再調他處。而

現在仍未能確知道。因

爲馬連果夫被撤去其總理職後。曾掌電力站之職。隨後由一處再調他處。而

現在仍未能確知道。因

## 十一月最困难月份之難

### 十二月定期出國旅行

#### 英工党領西氏仍保持其地位

#### 定期出國旅行

#### 英工党領西氏仍保持其地位



## 縱橫之談

## 閻王爺不會輕恕！

一本社一

大官人又說：「台灣全省現有報紙廿八家，數字不能算少；一、是否尚需發新報。也值得研究。」

這是第二章。話頭一轉，是切人正題了。很久以來，大官人們就有一個共同的主張——像台灣這樣的「小」地方，遇到別的問題，則變成「大」地方了。例如製地圖，台灣的面積在比例上就放大了十多倍！只要一家報紙就滿夠了。何必浪費人力物力辦那麼多的報紙幹什麼？大官人認為現有廿八家報紙。「數字已不算少了」，正是一句合乎執政原則的老實話。大官人的執政原則之一，是嚴格限制報出現。理由當然很多。如：十報紙多了，言論亂雜，管制困難。二、你一言。他一語。弄得我的施政計劃大受影響。對國家有害無益。三、大官人一向不愛聽「逆耳之言」；報紙言論亂放高調。足以「淆亂民心士氣。影响反共復國」；大家倘能齊聲同調，也不妨多開幾家報紙。以利國際聲譽。可是偏偏有的是反調。天使大官人耳根不得清淨。進一步說，假定全國連一家報紙也沒有。是不是大佬就可以「穩坐江山」無所顧忌了呢？假設事實的方案完全是否定的。正相反。沒有報紙批評或報紙批評，還不妨多開幾家報紙。以利國際聲譽。可是偏偏有的是反調。天使大官人耳根不得清淨。進一步說，假設事實的方案完全是否定的。正相反。沒有報紙批評或報紙批評，還不妨多開幾家報紙。以利國際聲譽。可是偏偏有的是反調。天使大官人耳根不得清淨。進一步說，假設事實的方案完全是否定的。正相反。沒有報紙批評或報紙批評，還不妨多開幾家報紙。以利

國際聲譽。可是偏偏有的是反調。天使大官人耳根不得清淨。進一步說，假設事實的方案完全是否定的。正相反。沒有報紙批評或報紙批評，還不妨多開幾家報紙。以利國際聲譽。可是偏偏有的是反調。天使大官人耳根不得清淨。進一步說，假設事實的方案完全是否定的。正相反。沒有報紙批評或報紙批評，還不妨多開幾家報紙。以利

國際聲譽。可是偏偏有的是反調。天使大官人耳根不得清淨。進一步說，假設事實的方案完全是否定的。正相反。沒有報紙批評或報紙批評，還不妨多開幾家報紙。以利國際聲譽。可是偏偏有的是反調。天使大官人耳根不得清淨。進一步說，假設事實的方案完全是否定的。正相反。沒有報紙批評或報紙批評，還不妨多開幾家報紙。以利

國際聲譽。可是偏偏有的是反調。天使大官人耳根不得清淨。進一步說，假設事實的方案完全是否定的。正相反。沒有報紙批評或報紙批評，還不妨多開幾家報紙。以利



說小俠

## 白髮魔女傳

·梁羽生著·

有一種官人在觀念上認爲言論的管制或開放，是在嚴厲管制與論。以及「偶語集市」的環境中突變而成。倒是言論公開、報紙衆多、政府才能隨時瞭解民間情勢的演變和反應。防微杜漸。隨時改正施政的錯誤。二十世紀七十年代。傻瓜才相信「報紙少而容易管制」之謬論。英美等西方民主國家。花了一數百年時間和流血的考驗犧牲。最後才選擇了開放言論自由的辦法。有了覺悟。才肯相信這辦法。才能長治久安。人家今天的聰明。是花很大的代價換到的。難道我們必欲鑽進古墓。空跑一段傻瓜的老路。等到吃盡了人家幾百年前吃過的苦頭。然後才肯另走人家今天的新路不成？

有一種官人在觀念上認爲言論的管制或開放，是在嚴厲管制與論。以及「偶語集市」的環境中突變而成。倒是言論公開、報紙衆多、政府才能隨時瞭解民間情勢的演變和反應。防微杜漸。隨時改正施政的錯誤。二十世紀七十年代。傻瓜才相信「報紙少而容易管制」之謬論。英美等西方民主國家。花了一數百年時間和流血的考驗犧牲。最後才選擇了開放言論自由的辦法。有了覺悟。才肯相信這辦法。才能長治久安。人家今天的聰明。是花很大的代價換到的。難道我們必欲鑽進古墓。空跑一段傻瓜的老路。等到吃盡了人家幾百年前吃過的苦頭。然後才肯另走人家今天的新路不成？

有一種官人在觀念上認爲言論的管制或開放，是在嚴厲管制與論。以及「偶語集市」的環境中突變而成。倒是言論公開、報紙衆多、政府才能隨時瞭解民間情勢的演變和反應。防微杜漸。隨時改正施政的錯誤。二十世紀七十年代。傻瓜才相信「報紙少而容易管制」之謬論。英美等西方民主國家。花了一數百年時間和流血的考驗犧牲。最後才選擇了開放言論自由的辦法。有了覺悟。才肯相信這辦法。才能長治久安。人家今天的聰明。是花很大的代價換到的。難道我們必欲鑽進古墓。空跑一段傻瓜的老路。等到吃盡了人家幾百年前吃過的苦頭。然後才肯另走人家今天的新路不成？

有一種官人在觀念上認爲言論的管制或開放，是在嚴厲管制與論。以及「偶語集市」的環境中突變而成。倒是言論公開、報紙衆多、政府才能隨時瞭解民間情勢的演變和反應。防微杜漸。隨時改正施政的錯誤。二十世紀七十年代。傻瓜才相信「報紙少而容易管制」之謬論。英美等西方民主國家。花了一數百年時間和流血的考驗犧牲。最後才選擇了開放言論自由的辦法。有了覺悟。才肯相信這辦法。才能長治久安。人家今天的聰明。是花很大的代價換到的。難道我們必欲鑽進古墓。空跑一段傻瓜的老路。等到吃盡了人家幾百年前吃過的苦頭。然後才肯另走人家今天的新路不成？

有一種官人在觀念上認爲言論的管制或開放，是在嚴厲管制與論。以及「偶語集市」的環境中突變而成。倒是言論公開、報紙衆多、政府才能隨時瞭解民間情勢的演變和反應。防微杜漸。隨時改正施政的錯誤。二十世紀七十年代。傻瓜才相信「報紙少而容易管制」之謬論。英美等西方民主國家。花了一數百年時間和流血的考驗犧牲。最後才選擇了開放言論自由的辦法。有了覺悟。才肯相信這辦法。才能長治久安。人家今天的聰明。是花很大的代價換到的。難道我們必欲鑽進古墓。空跑一段傻瓜的老路。等到吃盡了人家幾百年前吃過的苦頭。然後才肯另走人家今天的新路不成？

有一種官人在觀念上認爲言論的管制或開放，是在嚴厲管制與論。以及「偶語集市」的環境中突變而成。倒是言論公開、報紙衆多、政府才能隨時瞭解民間情勢的演變和反應。防微杜漸。隨時改正施政的錯誤。二十世紀七十年代。傻瓜才相信「報紙少而容易管制」之謬論。英美等西方民主國家。花了一數百年時間和流血的考驗犧牲。最後才選擇了開放言論自由的辦法。有了覺悟。才肯相信這辦法。才能長治久安。人家今天的聰明。是花很大的代價換到的。難道我們必欲鑽進古墓。空跑一段傻瓜的老路。等到吃盡了人家幾百年前吃過的苦頭。然後才肯另走人家今天的新路不成？

有一種官人在觀念上認爲言論的管制或開放，是在嚴厲管制與論。以及「偶語集市」的環境中突變而成。倒是言論公開、報紙衆多、政府才能隨時瞭解民間情勢的演變和反應。防微杜漸。隨時改正施政的錯誤。二十世紀七十年代。傻瓜才相信「報紙少而容易管制」之謬論。英美等西方民主國家。花了一數百年時間和流血的考驗犧牲。最後才選擇了開放言論自由的辦法。有了覺悟。才肯相信這辦法。才能長治久安。人家今天的聰明。是花很大的代價換到的。難道我們必欲鑽進古墓。空跑一段傻瓜的老路。等到吃盡了人家幾百年前吃過的苦頭。然後才肯另走人家今天的新路不成？

## 百萬元購旅館

三凡市訊。太平洋汽車旅館交易所

總經理占士威昨日宣佈稱。三凡市及屋

期由西商購得坐落太浩湖南岸之「假期

旅館。價值一百萬元。該旅館有兩游

泳池。一在戶外。一在戶內。建築不過

兩年。距離省界祇兩個部落。

又據鄭君稱。現在計劃將該旅館於

六個月內。擴張五十至一百個單位。又

在旅館附近購別墅一間。以為在週末及

夏季休憩之用云。

·合眾國際社好奚鳴凱。可口可樂公

司女繼承人的螺夫佛蘭戴斯。昨被盜價

值三百萬元的珠寶及股票。佛氏昨稱。

被盜價值二百萬元的可口可樂公司股票

·不能轉讓。損失珠寶中。有一五十克

拉珠鍊。強盜係打開夾萬偷走財寶。其

妻係可口可樂公司創辦人之孫女。

·告預告

·樂聲錄音唱帶公司

·鄭少棠

·廣州專業油色

·寫招牌

·寓跑路街三九一號

·電話 MU 1-9963

·告預告

·萬惡淫為首

·新馬帥曾

·唱台(卷詞曲全)

·紅安譚半錦精部

·芬芳曾師民

·卷壹

·平貴回

·窑曾師芬

·卷壹

·新馬帥曾

·萬惡淫為首

·告預告

·樂聲錄音唱帶公司

·鄭少棠

·廣州專業油色

·寫招牌

·寓跑路街三九一號

·電話 MU 1-9963

·告預告

·萬惡淫為首

·新馬帥曾

·唱台(卷詞曲全)

·紅安譚半錦精部

·芬芳曾師民

·卷壹

·平貴回

·窑曾師芬

·卷壹

·新馬帥曾

·萬惡淫為首

·告預告

·樂聲錄音唱帶公司

·鄭少棠

·廣州專業油色

·寫招牌

·寓跑路街三九一號

·電話 MU 1-9963

·告預告

·萬惡淫為首

·新馬帥曾

·唱台(卷詞曲全)

·紅安譚半錦精部

·芬芳曾師民

·卷壹

·平貴回

·窑曾師芬

·卷壹

·新馬帥曾

·萬惡淫為首

·告預告

·樂聲錄音唱帶公司

·鄭少棠

·廣州專業油色

·寫招牌

·寓跑路街三九一號

·電話 MU 1-9963

·告預告

·萬惡淫為首

·新馬帥曾

·唱台(卷詞曲全)

·紅安譚半錦精部

·芬芳曾師民

·卷壹

·平貴回

·窑曾師芬

·卷壹

·新馬帥曾

·萬惡淫為首

·告預告

·樂聲錄音唱帶公司

·鄭少棠

·廣州專業油色

·寫招牌

·寓跑路街三九一號

·電話 MU 1-9963

·告預告

**伯鯊影相館**

明遠

泰興有限公司 加屬  
TAI HING COMPANY LTD.  
Phone MU4-1028  
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

## 何雅茲

# 明伯關

MISS ALLENA CHONG  
Insurance Agent  
426 Main St.  
門牌四二六號  
電話MU 4-3526

**廣東麵廠**  
NIENTY NOODLES LTD.  
213 Cordova St. East  
Vancouver, B.C. MU1-8850

本館影家庭相  
結婚相護照相  
與契據文件等  
常備新娘伴娘  
禮服

承接木工油漆  
時代化美術鐵板  
任歡迎夜 MUL-775

新貨  
抵步

承接裝修  
鐵木油漆  
泥水工程  
及鐵花紙  
快德安當  
無論遠近  
一律歡迎

蒋玉蓮保險  
事務所  
代理人壽保  
險汽車意外  
火燭燕梳等  
儀胞如有委  
託竭誠辦理  
服務周到

粗、細、炸麵  
中西餐館合用

This image is a scan of a page from the Chinese Canadian newspaper 'The Chinese Canadian'. The page is filled with various advertisements and news items. At the top right is a large graphic of a flour bag labeled '96% WHITE FLOUR'. The page includes columns of text in English and Chinese, with some headings in large, bold characters. The layout is dense and typical of early 20th-century print media.

Harry James Agencies Ltd.  
INSURANCE & REAL ESTATE  
212 KEEFER ST. MU4-1377

行發貨雜二商店  
KWONG MAN SANG & CO.  
236 PENDER STREET EAST  
Phone MU 3-3032 Vancouver, B.C.

專售及修理各種家庭電具名廠影相機錄音機及傳真機

十六姐柏文每月三收租約八百五十元。售價五萬六千五百元。

西區葉子雜貨店每日做生貨約壹百元。可住眷屬。取價三千五百元。另點貨。可供銀期。

東區葉子雜貨店。亦可居停。新型像生。取價四千五百元。另點貨。可供銀期。

舊屋。近唐人埠。取價六千元。

新到雙托水仙花頭  
大沙田柚  
紅芽芋仔  
板榔芋仔  
大肉牛薑

新到  
頂大蠔豉  
揀淨髮菜  
中大蘇鮑  
大猪婆參  
淨坭草菇  
九龍吊片尤  
高麗參精

新到  
寶蝶冤——芳艷芬主唱  
風流天子——  
崔妙芝合唱  
六月初三寶誕香——芳艷芬主唱  
★辛運公司出品  
每張四元

行器電錫開馬  
HOY'S ELECTRIC  
456 Main St., Vancouver 4. B.C.  
Tel. MU 1-1813

華埠公司公行和中  
Chung Wo Hong Co.  
Phone MU 5-9612  
237 Powell St., Vancouver 4. B.C.





**死人中馬票  
巨款誰領?**

多明度訊。紐馬劇場之七十八歲老人彼德。架內高五週前因病逝世。幾致無以爲葬。生前會買得一爾蘭馬票。昨消傳來此馬票竟中一獎。得款五萬六千元。

此款究竟將由誰承領。可能發生問題。彼德有五子女。大約將平均分配。付出售產稅額則將先扣去。

彼德之媳婦約翰。架內高夫人稱。他處一生勤儉。盡力使其子女得安適。而對自身之享受。則向不注意。一牛農業。收入不多。但極留意自採養。

死後留下數項僅夠置買棺材費用。

「我們唯一的缺憾是這位老人設法享受這筆款項。他生前曾答應中了馬票。每人買一架汽車給我們。我們現在得到五萬六千元。反而覺得沒法享受。」

到這筆款項。他生前曾答應中了馬票。每人買一架汽車給我們。我們現在得到五萬六千元。反而覺得沒法享受。」

### 五萬外國學生 有利美國外交

時報紐澤西州蒙哥馬利。共和黨參議員基斯。昨日向蒙哥馬利演講。稱美國現有五萬外國學生。對外交有利。

基斯指出此等留學生將來返回原藉後。宣揚美國文化。使美國與邦交加強。

彼謂現在美國留學之非洲黑人。亦有有二千名。彼等於返國後。將為其人民領袖。政府要員。

好街角地位餐館出賣

每日生意約八十五元。好咖啡生意。仍能增加。三十四人座。全部粉飾一新。新地台。新港打。新冷蔵樹與油炒錢。全部地盤。傢俱齊備。必須出賣。

位於南津汝卑 751 Willard Ave. 全部土庫。一百卅二尺深。一百卅四尺深地段。肥沃瓜菜地。僅取價八千二百元。一千二百元定銀。每月供六十五元。

△ 訪尋廣告

惠源姪你父炳章病在垂危見字即速出埠至知得此人下落請代將此廣告通知感激無涯

△ 訪尋張聯昌君啓事

啓者。本部黨員張聯昌義兄。向在本市活動。竟然離埠。迄今數月。未見有來音。通知在何方。經致函數處詢問。均復函未見有其人等情。特登報訪尋。如張聯昌兄見字。仰祈來函。以免各人企望。爲盼。

△ 莫氏實業貿易有限公司遷址啓事

本公司已搬到片打街西壹百壹十九號(太陽報對面)式模房繼續辦理下

△ 買賣房屋

列業務。需胞賜顧請移玉步。或用電話。書信商議。均表歡迎。

△ 代辦人

多明都民寅銀行 THE TORONTO DOMINION BANK 諸君指定由香港道亨銀號

△ 代辦人

為本號方鄰。該分行職員多為四邑同鄉。言語相通。意氣相投。更兼猶言精良。忠誠為僑胞服務。凡海外僑胞。如欲匯款返港。請向各地。

△ 代辦人

忠誠為僑胞服務。凡海外僑胞。如欲匯款返港。請向各地。

# 汎美唯一純噴射飛機剪赴香港

旅客現可乘汎美之唯一一大圈航線橫道太平洋此係自羅省及三藩市至遠東之最迅速最短路程

汎美公司亦有噴射機自舍路三藩市及羅省經檀香山至香港。搭乘汎美獨有之噴射機路線自檀香山經小呂宋至香港。

汎美噴射飛剪機★之航速每小時幾達六百英里由美西岸至香港用汎美分期付款辦法雙程旅行座位票價僅需先付\$107餘數可分廿四個月期交還

欲知詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽

汎美世界航空公司

Ticket Office: 1055 Alberni Street  
Vancouver, B.C. Phone: MUtual 4-2121

★美國註冊商標

PAN AMERICAN AIRWAYS

PA

PA